



*Shijie Wenxue Mingzhu Baoku*

世界文学名著宝库

# 希腊神话 与传说

赵根宗 杨玉莉 / 编著



 安徽文艺出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

希腊神话与传说 / 赵根宗, 杨玉莉编著. - 合肥: 安徽文艺出版社, 2005. 5

ISBN 7-5396-2563-5

I. 希... II. ①赵...②杨... III. 神话-作品集-古希腊 IV. I545.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 028131 号

## 希腊神话与传说

赵根宗 杨玉莉 编著

责任编辑:徐海燕

出版:安徽文艺出版社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

网址:www.awpub.com

发行:安徽文艺出版社发行科

印刷:合肥星光印务有限责任公司

开本:850×1168 1/32

印张:9.75

字数:260,000

印数:6000

版次:2005年5月第1版 2005年5月第1次印刷

标准书号:ISBN 7-5396-2563-5

定价:14.50 元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)

## 出版说明

世界文学名著以其优美的文字、丰富的艺术表现及所展现的广阔的社会现实和深刻的思想内涵,长期以来一直为广大读者所喜爱。世界文学名著的阅读,对人们了解不同时代、不同民族的文化心理与审美情趣,对青少年在潜移默化中完善健全的人格,培养深厚的人文精神都有着不可替代的作用。为满足广大读者的需要,我们推出了这套插图本《世界文学名著宝库》。

插图本《世界文学名著宝库》虽然冠以“世界文学”,但其选目却仅为外国文学作品。本社长期以来一直致力于外国文学出版,拥有相当一批国内著名的译作者。特别是外国文学名著的出版,日积月累,渐有所成,形成了自己的独特品格,赢得了广大读者的厚爱。本丛书的编选,参考了国家教育部制定的语文课程标准课外阅读推荐书目,并在此基础上进一步扩大范围;所选作品多为本社积累的名家名译;为增加阅读趣味,所选作品都配有精美的插图。

本社将更进一步贴近新老读者,力求本丛书涵盖广泛、遴选严谨、编校细致、制作精良,以便于读者阅读、收藏;本社也期望新老读者关心本丛书,不断提出好的建议,以便更好地满足广大读者的需要。

安徽文艺出版社

## 内 容 提 要

希腊神话故事是希腊先民留给世人的一份极为珍贵的文化遗产,它为欧洲甚至于世界文学提供了取之不尽的源泉。本书在国内外众多希腊神话故事基础上,精选了极具代表性的内容,从中读者可以管窥希腊神话的神奇,领略古希腊文化的璀璨,陶醉于古希腊的英雄壮举,吸取丰富多彩的知识。让宙斯、阿波罗、雅典娜这些神灵走进我们的视野,让阿喀琉斯、奥德修斯这些英雄和他们的传奇融入我们的生活,让木马记这些流传千古的故事在我们这里家喻户晓,妇孺皆知。那就打开书本,你会发现一个爱憎分明,有血有肉,激情四溢,豪情勃发的富有异域色彩的神奇世界。

## 序 言

置身于缤纷奇异的神话世界里，我们仿佛又回到了那充满幻想的童年。每个人都有童年时代，幼时的真诚和稚气总能令我们回忆起来感到亲切和惊奇，而人类也有童年的时代，虽然留存到今天的记忆已经极为稀少，它就是远古的人民留给我们最为宝贵的文化遗产。希腊神话故事就是这宝贵遗产中的一颗璀璨的明珠。这些神话代代相传，犹如永不枯竭的精神乳汁，让后世的人们不断地吮吸，无论你处于哪一个时代或阶层。一个民族的精神气质在其最能代表民族特色和风格的神话中，反映得最为完满和真切。希腊神话的最重要的特点就是它以艺术和哲理的方式反映了希腊氏族社会生活最本质的面貌，带有当时社会各个不同发展阶段的烙印。

古代居住在爱琴海沿岸的希腊各部落人民，以其丰富的想象，创造出以宙斯为首的众神，通过这些神，表达出自己的理想和愿望，展现了自己民族的精神风貌，解释和说明了人类的起源等许多现象的起因。这些神是以人的形象、性情、心态和行为方式为原型的一个神的群体，神有着人的七情六欲，按人的心理动机思考和行为，沿用人的社会群体特点，人的交际模式，也分享人的弱点和道德方面的不完善。神以家庭或家族的形式存在，神界的权威甚至比人间更明显地取决于单纯的、不加掩饰的力量决定。

同神祇相比,按照荷马这位古代希腊有史以来最伟大的诗人的观点,英雄或壮士是神的后裔,天之骄子。英雄把个人的荣誉和尊严看做比生命更重要。他们通过勇力和辩才为自己和家族争得土地、财富和尊荣,维持、巩固和捍卫已有的社会地位和分配格局。古希腊人民将著名的英雄人物如珀罗普斯、忒修斯、俄狄浦斯、赫拉克勒斯、阿喀琉斯、阿伽门农等都赋予了神性,通过对他们事迹的叙述,记录了自己城邦和部落的历史。

所谓古代希腊并不是一个统一的希腊国家,而是由众多移民的独立城邦构成的一个巨大的希腊世界。这些城邦或互相结盟,或互相攻占,它们之间的交往从未中断。在荷马史诗和古代希腊神话等著作中都反映出其庞杂和混乱的状态。特洛伊战争在荷马时代的希腊人心目中是现实斗争中无比光辉的事件,它被人们看做是光荣、英勇和威力的标志。

愈是古老的神话,就愈具有原汁原味,其影响也愈深远。编写本书是便于广大读者从中了解这一人类文明的宝贵遗产。由于成书仓促,书中疏漏之处在所难免,敬祈广大读者教正。

编译者



*Xila Shenhua yu Chuanshuo*

## 序 言

### 第一章 宙斯与众神的故事

宙斯的故事/1

伊俄化牛的故事/3

欧罗巴的故事/6

法厄同的故事/8

克瑞乌萨和伊翁/10

雅典娜的故事/12

酒神狄俄尼索斯的故事/14

### 第二章 普罗米修斯和人类的再造

普罗米修斯/17

人类的世纪和丢卡利翁/20

### 第三章 各城邦的故事

卡德摩斯的故事/23

珀耳修斯的故事/24

代达罗斯和伊卡洛斯/28

坦塔罗斯的故事/30





*Shijie Wenxuemingzhu Backu*

- 珀罗普斯的故事/31  
尼俄柏的故事/32  
阿克特翁/33  
普洛克涅和菲罗墨拉/34  
墨勒阿革洛斯的故事/37  
西绪福斯和柏勒洛丰的故事/40

**第四章 阿耳戈英雄的故事**

- 伊阿宋和珀利阿斯/43  
阿耳戈船的出发/43  
阿耳戈英雄们在雷姆诺斯岛/44  
可怕的误会/46  
赫拉克勒斯留了下来/47  
波吕丢刻斯和珀布律喀亚国王/48  
菲纽斯和妇人鸟/49  
冲过撞岩/50  
在埃厄忒斯的宫殿/51  
美狄亚和埃厄忒斯/52  
美狄亚答应援助/53





*Xila Shenhua yu Chuanhuo*

- 伊阿宋和美狄亚 / 53
- 埃厄忒斯使命的完成 / 54
- 取得金羊毛 / 56
- 逃跑 / 57
- 在归途中 / 58
- 追击而来 / 59
- 最后一次冒险 / 60
- 伊阿宋的结局 / 62

### **第五章 雅典国王忒修斯的故事**

- 忒修斯的出生和少年时代 / 64
- 忒修斯寻访父亲 / 66
- 父子相见 / 67
- 忒修斯和弥诺斯 / 68
- 忒修斯统治雅典 / 69
- 战胜亚马孙人 / 70
- 和庇里托俄斯的友谊 / 71
- 淮德拉 / 72
- 劫持海伦 / 73



*Shijie Wencuomingzhu Backu*

忒修斯的结局 / 74

### 第六章 俄狄浦斯的故事

俄狄浦斯弑父 / 76

神谕的实现 / 77

真相大白 / 78

自我惩罚 / 79

俄狄浦斯和安提戈涅 / 80

在库洛诺斯 / 80

忒修斯的帮助 / 81

兄弟争父 / 82

俄狄浦斯的结局 / 83

### 第七章 七雄进攻底比斯的故事

七雄远征 / 85

墨诺扣斯 / 86

激烈攻打 / 87

兄弟对阵 / 88

克瑞翁的命令 / 89

克瑞翁受到惩罚 / 90





# 目录

*Xila Shenhua yu Chuanshuo*

安葬英雄/91

英雄后辈/91

阿尔克迈翁的故事/92

## 第八章 赫拉克勒斯的故事

出生、童年时代、教育、志向/94

少年英雄/96

战胜巨人/97

闯祸/98

勇斗巨狮/99

大战九头蛇/99

生擒牝鹿/100

活捉野猪/100

清扫牛棚/101

驱赶怪鸟/102

驯服公牛/102

制伏牝马/103

战胜亚马孙人/103

牵回牛群/104



*Shijie Wenxuemingzhu Backu*

- 摘取金苹果/106  
制伏地狱恶狗/107  
失去理智/108  
真诚报答/109  
服役/110  
复仇/112  
胜利的求婚者/113  
涅索斯之死/114  
赫拉克勒斯的结局/114  
后裔在雅典/116  
得摩丰/116  
玛卡里阿/117  
拯救子孙们/117  
欧律斯透斯之死/118  
后代/119

**第九章 特洛伊城的故事**

- 特洛伊城的建立/122  
帕里斯/123





*Xila Shenhua yu Chuanshuo*

- 劫走海伦/124  
声讨/126  
谈判/128  
伊菲革涅亚/129  
遗弃菲罗克忒忒斯/131  
进攻密西埃/131  
帕里斯的归来/133  
兵临城下/133  
库克诺斯国王/135  
帕拉墨得斯之死/136  
阿喀琉斯和埃阿斯/137  
波吕多洛斯/138  
愤怒的阿喀琉斯/139  
试探/141  
决斗/142  
潘达洛斯/144  
两军大战/145  
狄俄墨得斯/147



*Shijie Wencuemingzhu Backu*

- 格劳库斯和狄俄墨得斯/150  
赫克托耳/150  
决战/151  
休战/153  
特洛伊人的胜利/153  
拒绝和解/155  
多隆和瑞索斯/156  
第二次溃败/157  
围墙边的战斗/161  
保卫战船/164  
海神激励/167  
阿波罗激励/169  
帕特洛克罗斯之死/172  
阿喀琉斯的悲痛/180  
重上战场/182  
和解/184  
人和神祇的战斗/186  
阿喀琉斯和河神斯卡曼德洛斯的战斗/188





*Xila Shenhua yu Chuanshuo*

- 神祇和神祇的战斗/190  
阿喀琉斯和赫克托耳/191  
赫克托耳之死/192  
帕特洛克罗斯的葬礼/194  
普里阿摩斯去见阿喀琉斯/196  
赫克托耳的尸体/199  
彭忒西勒亚/200  
门农/203  
阿喀琉斯之死/207  
大埃阿斯之死/209  
预言家的建议/212  
涅俄普托勒摩斯/213  
劝说菲罗克忒忒斯/215  
帕里斯之死/218  
围攻特洛伊/220  
木马计/221  
特洛伊城的毁灭/225  
墨涅拉俄斯, 海伦, 波吕克塞娜/227





*Shijie Wensuemingzhu Baoku*

归途中的灾难/228

**第十章 阿伽门农的家族**

阿伽门农的家族/231

阿伽门农的结局/233

为父报仇/236

复仇女神/240

姐弟重逢/245

**第十一章 奥德修斯的故事**

忒勒玛科斯和求婚人/253

忒勒玛科斯和涅斯托耳/255

忒勒玛科斯在斯巴达/256

求婚人的阴谋/257

离开卡吕普索/258

瑙西卡/259

淮阿喀亚人/260

回忆/262

喀孔涅斯人，食忘忧果的民族，

库克罗普斯人，波吕斐摩斯/262

